

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

澳門紅酒會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零九年八月二十六日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號82/2009。

澳門紅酒會章程

一、定名：

中文：澳門紅酒會；

英文：Macau Wine Association；

葡文：Associação de Vinho de Macau。

二、宗旨：

1. 推廣紅酒文化，普及有關紅酒的知識；

2. 加強澳門與世界各地紅酒愛好者的交流，共同分享心得；

3. 推動社會大眾逐步提升生活品味，共建和諧社會。

三、性質：民間非牟利團體。

四、會址：澳門新口岸北京街244-246號澳門金融中心11樓D座。經理事會同意，會址可以遷移至其他地方。

五、組織結構：

會員大會：

1. 為本會最高權力機構，可修改本會章程，透過選舉產生會長、副會長、理事會及監事會之成員。

2. 通常每年召開一次會員大會。

3. 會員大會由會長主持，理事會召集。召集程序由內部規章確定。

會長及副會長：

1. 會長一名，對外代表本會，推動理事會全面執行會員大會決議。副會長若干名，協助會長工作。如有需要，可增設常務副會長。

2. 會長根據會務需要，可決定邀請各地社會知名人士在本會擔任各種榮譽性質之職位。

理事會：

1. 理事會全面落實會員大會制定的方針及決議。同時，可制定各種內部規章。

2. 理事會根據工作需要，可設立多個部門或專責委員會。

3. 理事會成員人數不確定，其總數目必須為單數。

4. 理事會設理事長一名，副理事長及理事若干名，秘書長一名。理事長統籌理事會工作，主持理事會會議。同時，由理事會確定可代表本會簽署具法律效力文件的人選。

監事會：

1. 監事會成員人數不確定，其總數目必須為單數。

2. 監事會設監事長一名、副監事長及監事若干名。監事會與理事會成員不得互相兼任。

3. 監事會主要職責為：執行會員大會賦予的工作職能，以及查核本會財產。

會長、副會長、理事會及監事會成員之每屆任期為三年，可連任。

會員：

1. 凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程人士，經申請獲得理事會批准後，可成為會員。

2. 會員有維護本會聲譽的義務；亦有退出本會的權利。

3. 會員的其他權利、義務，由理事會透過內部規章規範。

六、經費來源：主要來自會費、各種合法資助、捐贈及其他合法收益。

七、本章程解釋權屬理事會所有。

八、本章程未規定之條文，依澳門特別行政區現行《民法典》辦理。

二零零九年八月二十六日於第一公證署

代公證員 李玉蓮

(是項刊登費用為 \$1,331.00)
(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門青年創業家商會

英文名稱為 “Macau Youth Entrepreneur Chamber of Commerce”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零九年八月二十一日，存檔於本署之2009/A SS/M2檔案組內，編號為124號，有關條文內容如下：

澳門青年創業家商會

Macau Youth Entrepreneur Chamber of Commerce

章程

第一章

總則

第一條——本會訂定之中文名稱為「澳門青年創業家商會」，英文名稱為「Macau Youth Entrepreneur Chamber of Commerce」，以下簡稱「本會」。

第二條——本會宗旨如下：

以本澳青年人為對象，積極推動創建事業及輔助經營業務發展，鼓勵與國際青年創業者互相交流，推動合作，啓發商機，支持澳門邁向適度多元化的發展方向，配合政府政策致力以年青力量，建設澳門。

第三條——本會為非牟利的組織，並無存立期限，於澳門特別行政區設立與註冊，會址設於澳門美副將大馬路11-M號嘉華閣1樓E, F座。

第二章

會員

第四條——任何人如同意本會宗旨，經本會會員介紹，及經會議批准得成為正式會員。

第五條——會員有選擇及被選舉權；享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

第六條——會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織

第七條——本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第八條——本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選擇會員大會主席團和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第九條——會員大會設主席一人、副主席若干、秘書一人。

第十條——本會執行機構為理事會、設理事長一人、副理事長及理事若干人，理事會總人數必須為單數，負責執行會員大會決策和日常具體會務。

第十一條——本會監察機構為監事會、設監事長一人、副監事長及監事若干人，監事會總人數必須為單數，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

第十二條——會員大會主席團、理事會、監事會成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

第四章 會議

第十三條——會員大會每年舉行一次，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。每次會員大會如法定人數不足，則於超過通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會。

第十四條——理事會議、監事會會議每三個月召開一次。

第十五條——會員大會、理事會會議、監事會會議分別由會員大會主席、理事長、監事長召集和主持。

第十六條——理事會議須經半數以上理事同意，始得通過。

第五章 經費

第十七條——本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或有特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第六章 附則

第十八條——本章程經會員大會通過後執行。

第十九條——本章程之修改權屬於會員大會。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e um de Agosto de dois mil e nove. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,498.00)
(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門體育文化產業促進會

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零九年八月二十一日，存檔於本署之2009/A SS/M2檔案組內，編號為125號，有關係文內容如下：

澳門體育文化產業促進會

章程

第一章

總則

第一條——本會名稱為：澳門體育文化產業促進會。

第二條——本會是在平等互惠互利的基礎上由澳門體育文化行業的企業家、專家自願結合組成。其主要目的為：圍繞發展澳門的體育文化產業，並進行全面合作、實現共同發展的非盈利性社團組織。

第三條——本會宗旨：遵守憲法、《基本法》及有關法律、法規，遵守社會道德風尚，團結海內外及澳門地區的各界有識之士，集中力量，共同促進澳門的建設與發展，共同完成振興澳門的體育文化產業。同時團結愛好和平、維護國家統一。為國家的和平統一、長治久安貢獻出自己的力量。

第四條——本會接受澳門特區政府有關機構的監督。

第五條——本會地址：澳門南灣馬統領街32號廠商會大廈16樓C-D座。

第二章

會務促進範圍

第六條——本會包括範圍：

(一) 舉行各種的體育和文化研討交流；

(二) 舉辦澳門體育文化學術方面的研討、交流、展覽；

(三) 舉辦澳門體育文化產業品牌的研討與交流；

(四) 建立澳門體育文化產業信息網絡系統；

(五) 創辦澳門體育文化產業和會刊；

(六) 同各國及地區有關單位展開交流與合作；

(七) 開展其它合法體育活動。

第三章 會員

第七條——本會會員有兩類：單位會員和個人會員。

第八條——凡申請加入本會的單位會員和個人會員，必須具備下列條件：

(一) 擁護本會的章程；

(二) 有加入本會的意願；

(三) 在本會業務領域內具有一定的影響。

第九條——會員入會程序：

(一) 提交入會申請書；

(二) 經本會理事會討論通過；

(三) 由本會理事會授權的機構發給會員證。

第十條——會員享有下列的權利：

(一) 本會的選舉權、被選舉權和表決權；

(二) 參加本會的活動；

(三) 獲得本會服務的優先權；

(四) 對本會工作的批評建議權和監督權；

(五) 優先承辦本會委託的項目。

(六) 入會自願，退會自由。

第十一條——會員履行下列義務：

(一) 執行本會決議；

(二) 維護本會合法權益；

(三) 完成本會交辦的任務；

(四) 按規定繳納會費；

(五) 積極向本會反映情況，提供有益信息資料；

(六) 為本會發展獻計獻策。

第十二條——會員退會應書面通知本會，並交回會員證。

第十三條——會員如有嚴重違反本章程的行為，經理事會或常務理事表決通過，予以除名。

第四章 組織架構

第十四條——本會的最高權力機構是會員大會，其職權是：

- (一) 制定和修改章程；
- (二) 選舉和罷免理事；
- (三) 審議和批准理事會的工作報告和財務報告；
- (四) 決定終止事宜；
- (五) 決定其它重大事宜。

第十五條——會員大會每年最少召開一次。會員大會舉行時，出席人數必須有超過全體人員之一半參加方得舉行。如遇不足此數則可依召開時間順延半小時，如仍不足，則可作合法舉行正常討論。如遇有表決問題，除法律另有規定外，則需有出席人數以絕對多數票通過方為有效。

第十六條——理事會是會員大會的執行機構，在閉會期間領導本會開展日常工作，對會員大會負責。

第十七條——理事會由會員大會選舉出15人而組成，其中一人為理事長，理事會的職權是：

- (一) 執行會員大會決議；
- (二) 籌備召開會員大會；
- (三) 向會員大會報告工作和財務狀況；
- (四) 決定會員的吸收或除名；
- (五) 決定設立辦事機構、分支機構、代表機構或實體機構；
- (六) 決定副秘書長、各機構負責人的職位；
- (七) 領導本會各機構開展工作；
- (八) 制定內部管理制度；
- (九) 決定財務開支，以及其它重大事項。

第十八條——理事會須有2/3以上理事出席方能召開，其決議須經理事會2/3以上表決通過方能生效。

第十九條——理事會每半年至少召開一次會議，情況特殊時，可採用通訊形式召開。

第二十條——本會設立常務理事會。常務理事會由理事會選舉，對理事會負責。

第二十一條——常務理事會須有2/3以上常務理事出席方能召開，其決議須經2/3以上常務理事表決通過方能生效。

第二十二條——常務理事會至少每季度召開一次會議，情況特殊時也可以採用通訊形式召開。

第二十三條——本會設立監事會，監事會由會員大會選舉，其中一人為監事長，監事會的職權是：

- (一) 監督理事會之運作；
- (二) 查核本會之財產；
- (三) 就其監察活動編制年度報告；
- (四) 履行法律及章程所載之其它義務。

第二十四條——本會會長、副會長、秘書長必須具備以下條件：

- (一) 遵守憲法和基本法；
- (二) 在本會業務領域內有較大影響；
- (三) 身體健康，能堅持正常工作；
- (四) 未受過剝奪政治權利的刑事處罰；
- (五) 具有完全民事行為能力。

第二十五條——本會會長、副會長、秘書長如有高齡的，自動變為榮譽會長、榮譽副會長或榮譽秘書長。

第二十六條——本會會長、副會長、秘書長任期三年，連續任期最長不超過三屆。因特殊情況需要延長任期的，須經會員大會2/3以上會員代表表決通過後方可任職。

第二十七條——本會理事長、副理事長必須具備以下條件：

- (一) 遵守憲法和基本法；
- (二) 在本會業務領域內有較大影響；
- (三) 身體健康，能堅持正常工作；
- (四) 未受過剝奪政治權利的刑事處罰；

(五) 具有完全民事行為能力。

第二十八條——本會理事長、副理事長如有高齡的，自動變為榮譽理事長、榮譽副理事長。

第二十九條——本會理事長、副理事長及理事任期三年，連續任期最長不超過三屆。因特殊情況需要延長任期的，須經會員大會2/3以上會員表決通過後方可任職。

第三十條——本會監事長、副監事長必須具備以下條件：

- (一) 遵守憲法和基本法；
- (二) 在本會業務領域內有較大影響；
- (三) 身體健康，能堅持正常工作；
- (四) 未受過剝奪政治權利的刑事處罰；
- (五) 具有完全民事行為能力。

第三十一條——本會監事長、副監事長如有高齡的，自動變為榮譽監事長、榮譽副監事長。

第三十二條——本會監事長，副監事長及監事任期三年，任期最長不超過兩屆。

因特殊情況需要延長任期的，須經會員代表大會2/3以上會員表決通過後方可任職。

第三十三條——本會會長行使下列職權：

- (一) 召集和主持理事會和常務理事會；
- (二) 檢查會員大會、理事會、常務理事會決議的執行情況；
- (三) 代表本會簽署有關重要文件；
- (四) 決定其它有關重大事宜。

第三十四條——本會秘書長為本社團法定代表人。

第三十五條——本會秘書長行使下列職權：

- (一) 主持辦事機構開展日常工作，組織實施年度工作計劃；
- (二) 協調各分支機構、代表機構、實體機構開展工作；
- (三) 提名副秘書長，以及各辦事機構、分支機構、代表機構和實體機構主要負責人，交常務理事會決定；

(四) 決定辦事機構、代表機構、分支機構、實體機構的專職工作人員的聘用；

(五) 決定其它有關的事情；

(六) 處理一切與本會有關的日常事務。

第五章 資產管理、使用原則

第三十六條——本會經費來源：

- (一) 會費；
- (二) 捐贈；
- (三) 政府資助；

(四) 在核准的業務範圍內開展活動的報酬和服務性收入；

(五) 其它合法收入。

第三十七條——本會按照內部有關規定收取會員費。

第三十八條——本會經費必須用於本章程規定的會務範圍和發展，不得在會員中分配。

第三十九條——本會建立健全專門財務管理機構和制度，確保會計資料合法、真實、準確、完整。

第四十條——本會配備具有專業資格的會計人員，會計不得兼任出納。會計人員必須定期進行財務核算，並實行嚴格的會計監督。會計人員調離時，必須同接管人員辦清交接手續。

第四十一條——本會換屆或更換法定代表人之前必須接受財務審計。

第四十二條——本會的資產，任何單位、個人不得侵占、私分、挪用。

第四十三條——本會專職工作人員的工資和保險、福利待遇，參照有關規定執行。

第六章 章程的修改程序

第四十四條——本會章程的修改，須經理事會草擬後報會員大會審議通過。

第四十五條——本會修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

第四十六條——本會完成宗旨或自行解散註銷，由理事會或常務理事會提出解散動議。

第四十七條——本會解散動議須獲全體會員四分之三贊同票表決通過後生效。

第四十八條——本會解散前，需要清產核資，清理債權債務，處理善後事宜。清算期間，不開展清算以外的活動。

第四十九條——本會經社團登記管理機關辦理註銷登記手續後即為消滅業。

第五十條——本會解散後的剩餘財產，用於發展與本會宗旨相關的事業。

第七章 附則

第五十一條——本章程經會員大會表決通過。

第五十二條——本章程的解釋權屬本會理事會。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e um de Agosto de dois mil e nove. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$4,642.00)
(Custo desta publicação \$ 4 642,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

Associação de Beneficência dos Naturais de
«Cheng Un» de Macau

為公佈之目的，茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零零九年八月二十日，存檔於本署之2009/ASS/M2檔案組內，編號為122號，有關條文內容如下：

第一章 一般規定

第一條

(名稱及會址)

(一) 本會中文名稱為“澳門清遠同鄉會”。

葡文名稱為“Associação dos Naturais de ‘Cheng Un’ de Macau”。

(二) 本會會址設於澳門龍嵩街8號祐生大廈第二座2樓C1。

經理事會決議，會址得遷往任何地方。

第二條 (宗旨)

本會屬非牟利組織，宗旨為：

(一) 致力推廣，促進，舉辦及發展本澳鄉親聯繫，團結鄉親，為兩地發展與繁榮作出貢獻。

(二) 與政府及其他機構舉辦活動，並透過對外之交流合作，從而提高本會在國際上之聲譽。

第三條 (存續期)

本會為永久性之社團，從註冊成立之日起開始運作。

第二章 會員

第四條 (會員資格)

(一) 只要認同本會宗旨及遵守本會章程者，均可申請為會員；

(二) 有關之申請，應由一位會員以書面向理事會推薦，而理事會有自由及有權決定接納與否；

(三) 經理事會推薦，本會得邀請對社會上有貢獻之人士為榮譽會員，名譽會員或顧問。該等人士亦為本會之會員，享有會員之權利和職務，但不得參與本會之行政及管理等等務及投票權。

第五條 (會員權利)

本會會員均享有法定之權利如：

(一) 獲本會發出會員證；

(二) 出席會員大會會議，並對本會之各項事宜行使相應的表決權；

(三) 參加本會所舉辦之各項活動，但必須遵守有關之規章及規例；

(四) 就本會會務及活動作出查詢，批評及建議權；

(五) 退會權；

(六) 享有本會所提供之其他各項福利。

第六條 (會員義務)

(一) 維持及宣揚本會宗旨，積極參與及發展會務。

(二) 嚴格遵守會員大會的決議、本會章程、內部規章及理事會之決定。

(三) 參加本會召開之會員大會。

(四) 不作損害本會聲譽的行動。

(五) 按時繳交會費。

第七條 (會員資格；權利的中止和喪失)

(一) 會員若欠交會費達一年以上，會員資格將自動被中止。

(二) 會員如被法院裁定觸犯嚴重之刑事罪行，經會員大會決議，得廢止其所擔任之一切職務及取消其會籍。

(三) 會員須於每年一月份或指定期間內繳納會費，否則本會有權暫時禁止其行使會員之任何權利。

第八條 (處罰)

(一) 違反大會決議、本會章程、內部規章或損害本會聲譽、利益之會員，將由理事會決定及作出適當的處分，情況嚴重者可由理事會提議，將有關會員開除出會。

第三章 組織

第九條 (本會組織)

(一) 本會之組織為：

- a) 會員大會；
- b) 理事會；
- c) 監事會；

(二) 會員大會主席團成員及理監事成員之任期為三年，於會員大會中由具有投票權之會員中選出，並可以連選連任。

第十條 (會員大會)

(一) 會員大會是本會最高權力機構，由全體會員所組成，並經出席會議及行使有關之權力。

(二) 會員大會由主席團負責，其成員三人以上組成（但必須為單數），其中設有一位大會主席，若干位副主席及一位秘書。

(三) 會員大會主席之主要職責為召集及主持大會。

第十一條 (會員大會職責)

會員大會除擁有法律賦予之職權外，尚負責：

- (一) 制定和修訂會章；
- (二) 解散或終止本會之存續期；
- (三) 選舉和解任理事會、監事會及本會之成員的職務；
- (四) 審議理事會和監事會的工作報告和財務報告；
- (五) 通過本會的政策、活動方針及對其它重大問題作出決定；
- (六) 通過及公佈榮譽會員、名譽會員及顧問之聘請；
- (七) 在會員紀律處分及開除會籍之問題上具最高決策權。

第十二條 (會員大會會議)

會員大會分為會員年會和臨時會員會議。

(一) 會員大會每年必須召開最少一次會議，特別會員大會得由理事會、監事會或三分之一以上的會員提議召開，但必須清楚說明召開大會的目的、欲討論之事項、會議之地點、日期。並需最少的八天前掛號信或以簽收方式通知本會的全體會員。

(二) 首次召集之會議，應最少有一半會員出席，會員大會才可決議。

(三) 首次會議召集後，如出席者不足上述之法定人數，大會得於半小時後召開第二次會議，屆時無論出席會員人數為多少，大會之任何會議均屬有效。

(四) 會員大會的一般決議，以出席者之絕對多數票通過。

(五) 修改會章、開除會員須經理事會議決通過後向大會提案，再獲出席大會會員的四分之三贊同決議通過。

第十三條 (理事會)

理事會是本會的管理及執行機關，其成員為五人以上組成（但必須是單數）；其中設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、財政人員一名及理事若干名。

第十四條 (理事會之職責)

理事會之職權，負責：

- (一) 制定本會的政策及活動方針，並提交會員大會審核通過；
- (二) 計劃、領導、執行及維持本會的會務及各項活動；
- (三) 委任發言人，代表本會對外發言；
- (四) 委任本會的代表人，參與其他組織之活動；
- (五) 按會務之發展及需要，設立各專責委員會、小組及部門，並有權委任及撤換有關之負責人；
- (六) 建議聘請及解聘榮譽會員、名譽會員及顧問；

(七) 每年向會員大會提交會務報告、賬目和監事會的意見書；

(八) 草擬各項內部規章及規例，並提交會員大會審議通過；

(九) 審批入會申請；

(十) 要求召開會員大會；

(十一) 行使本章第八條之處分權。

第十五條 (理事會之會議)

(一) 理事會會議定期召開，會期由理事會按會務之需要自行訂定；理事會由理事長召集或應三位以上之理事請求而召開。

(二) 理事會會議須有過半數之成員出席方可決議；其決議是經出席者之

簡單多數票通過，在票數相等時，理事長除本身之票外，還可加投決定性的一票。

第十六條

(本會責任之承擔)

(一) 本會一切責任之承擔，包括法庭內外，均須由理事長或副理事長及一名理事聯名簽署方為有效。

(二) 當理事長出缺、迴避或不能履行其職責時，依次由副理事長代理之。

(三) 只有理事長或經理事會委任的發言人方可以本會名義對外發言。

第十七條

(監事會)

(一) 監事會由三人以上組成，設監事長一名及監事若干名。

(二) 監事會之平常會議由監事長按需要而召開。

(三) 監事會按法律所賦予之職權負責監察本會之管理、運作及理事會的工作，對理事會負責的會務提交意見書。

第十八條

(財政收入)

(一) 本會的收入包括會員之會費、來自本會所舉辦之各項活動的收入和收益、以及將來屬本會資產有關之任何收益。

(二) 本會得接受政府、機構及各界人士之捐獻及資助。

第十九條

(支出)

本會的支出由所有與本會宗旨及會務有關的活動之開支所構成，並由本會之收入所負擔。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte de Agosto de dois mil e nove. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$3,882.00)

(Custo desta publicação \$ 3 882,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

Certifico, que o presente documento de três folhas, está conforme o original do exemplar da alteração dos estatutos da associação denominada «Associação de Macau dos Chineses do Exterior da China Regressados do Peru», depositado neste Cartório, sob o número vinte e um no maço número um de documentos de associações e fundações do ano de dois mil e nove.

更改章程

於二零零九年八月二十六日舉行之澳門秘魯歸國華僑聯合會會員大會中，通過決議，更改章程第一條。

透過本文書，正式更改章程第一條，更改後條款如下：

第一條——1. 本社團名稱為「澳門秘魯歸國華僑協會」，葡文名稱為「Associação de Macau dos Chineses do Exterior da China Regressados do Peru」，英文名稱為「Macau Peru

Association of Returned Overseas Chinese」。

2. 本社團為非牟利私法人，存續期為無確定期限。

私人公證員 馮建業

Cartório Privado, em Macau, aos vinte e sete de Agosto de dois mil e nove. — O Notário, *Fong Kin Ip*.

(是項刊登費用為 \$548.00)

(Custo desta publicação \$ 548,00)

COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L.

Convocatória

Nos termos e para os efeitos do artigo décimo quarto dos Estatutos, pela presente se convocam os Accionistas da «Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.», com o número de registo 1342 (SO), para reunirem em Assembleia Geral Extraordinária no próximo dia 22 de Setembro do corrente ano, pelas 10,00 horas, na sede social sita na Rua de Lagos, Edifício Telecentro, Taipa, Macau, em primeira convocatória, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Aplicação de resultados provisórios;

2. Outros assuntos de interesse para a sociedade.

Os documentos relativos à ordem de trabalhos encontram-se à disposição dos Accionistas, para consulta, na sede social, em qualquer dia útil durante as horas normais de expediente.

Macau, aos vinte e oito de Agosto de dois mil e nove. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Sable Holding Limited*, representada por *Poon Fuk Hei*, administrador-delegado.

(是項刊登費用為 \$431.00)

(Custo desta publicação \$ 431,00)

ACE SEGURADORA, S.A.

Publicações ao abrigo do artigo 86.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho de 1997

Balço em 31 de Dezembro de 2008

Patacas

ACTIVO	Sub-subtotais	Subtotais	Totais
- IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS			
. Móveis e utensílios	4,094		
. Equipamento de escritório	327		
. Computadores	46,265		
. (Reintegrações acumuladas)	(40,126)	10,560	10,560
- IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS			
. Valores afectos às provisões técnicas - próprios		6,167,231	
- Depósitos a prazo			
. Depósitos de garantia		43,753	6,210,984
- CUSTOS PLURIENAIIS			
. Conservação de immobilizações corpóreas		127,584	
. (Amortizações acumuladas)		(127,584)	-
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO			
. De seguro directo		6,032,564	
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR			
. De seguro directo		9,152,644	15,185,208
- DEVEDORES GERAIS			
. Empresas associadas		532,279	
. Resseguradores		352,695	
. Mediadores		6,297,240	7,182,214
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			
. Juros a receber		1,348	
. Outros acréscimos e diferimentos		914,885	916,233
- DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO			
. Em moeda local			
- Depósitos à ordem	257,624		
- Depósitos com pré-aviso	134	257,758	
. Em moeda externa			
- Depósitos à ordem	148,161		
- Depósitos com pré-aviso	676,584		
- Depósitos a prazo	3,398,940	4,223,685	4,481,443
- CAIXA			3,500
- Total do Activo			33,990,142

Patacas

PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	Sub-subtotais	Subtotais	Totais
- PASSIVO -			
- PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO . De seguro directo		6,418,820	
- PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR . De seguro directo		11,190,504	17,609,324
- CREDORES GERAIS . Resseguradores . Co-seguradores . Outros		5,241,000 69,871 424,756	5,735,627
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			1,280,228
- Total do Passivo			24,625,179
- SITUAÇÃO LÍQUIDA -			
- CAPITAL SOCIAL . Realizado		15,000,000	15,000,000
- RESERVAS . Reserva legal		24,094	24,094
- RESULTADOS TRANSITADOS . De 1999 - 2007			(5,023,238)
- RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos)			(635,893)
- Total da Situação Líquida			9,364,963
- Total do Passivo e da Situação Líquida			33,990,142

Contabilista,
Gerard Sitaramayya

Gerente,
Karl Bell

Macau, aos 15 de Junho de 2009.

Conta de exploração do exercício de 2008
(Ramos gerais)

Débito

Patacas

	Acidentes de Trabalho	Incêndio	Automóvel	Marítimo carga	Outros ramos de seguros	Contas gerais	Subtotais	Totais
- PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO . De Seguro Directo	259,348	1,680,055	1,053	-	-		1,940,456	1,940,456
- COMISSÕES . De Seguro Directo	4,941	1,104,490	-	-	432,033		1,541,464	1,541,464
- ENCARGOS DE RESSEGURO CEDIDO . De Seguro Directo - Prémios cedidos	762,869	9,014,455	-	-	3,679,600		13,456,924	13,456,924
- INDEMNIZAÇÕES BRUTAS . De Seguro Directo - Pagas	33,692	197,764	5,316	-	754,914	1,388,760	991,686	991,686
- Provisões	30,460	1,966,497	16,768	-	8,326,145	2,672	10,339,870	10,339,870
- DESPESAS GERAIS						346,930		346,930
- ENCARGOS FINANCEIROS								2,672
- ENCARGOS DIVERSOS								346,930
- AMORTIZAÇÕES E REINTEGRAÇÕES DO EXERCÍCIO . Imobilizações Corpóreas						3,520		3,520
- Totais	1,091,310	13,963,261	23,137	-	13,192,692	1,741,882		30,012,282

Crédito

Patacas

	Acidentes de Trabalho	Incêndio	Automóvel	Marítimo carga	Outros ramos de seguros	Contas gerais	Subtotais	Totais
- PRÉMIOS BRUTOS . De Seguro Directo	762,869	9,043,317	8,348	-	4,504,447		14,318,981	14,318,981
- PROVEITOS DE RESSEGURO CEDIDO . De Seguro Directo - Comissões (incluindo participação nos lucros)	64,346	1,469,794	-	-	867,612		2,401,752	2,401,752
- Indemnizações	33,692	197,764	-	-	662,464		893,920	893,920
- Participação dos resseguradores nas provisões para riscos em curso	259,348	1,680,055	-	-	97,720		2,037,123	2,037,123
- Participação dos resseguradores nas provisões para sinistros a pagar	126,908	1,872,854	-	-	6,901,559		8,901,321	8,901,321
- REDUÇÃO NAS PROVISÕES P/RISCOS EM CURSO . De Seguro Directo	-	-	-	-	720,694		720,694	720,694
- PROVEITOS INORGÂNICOS . Financeiros						68,325		68,325
- PREJUÍZO DE EXPLORAÇÃO						670,166		670,166
- Totais	1,247,163	14,263,784	8,348	-	13,754,496	738,491	29,273,791	30,012,282

Conta de ganhos e perdas do exercício de 2008

Patacas

Resultados líquidos			
- Prejuízo . De exploração	670,166	- Lucro . De resultados extraordinários do exercício - Resultados líquidos (prejuízo final)	34,273 635,893
Totais	670,166	Totais	670,166

Contabilista,
Gerard Sitaramayya

Gerente,
Karl Bell

Macau, aos 15 de Junho de 2009.

Relatório das Actividades do Conselho de Administração

Esta Sociedade tem como objecto social o exercício das actividades de seguro em geral, designadamente, responsabilidade civil geral, incêndio, seguro do trabalho e de veículos motorizados.

No ano de 2008, o rendimento proveniente do prémio de seguro foi de MOP 14 318 981,00 contra MOP 8 642 103,00 alcançado no ano de 2007. As despesas correntes da Sociedade foram de MOP 1 388 760,00 no ano de 2008, enquanto MOP 1 087 755,00 no ano de 2007. No ano em análise, o prejuízo líquido da Sociedade foi apurado em MOP 635 893,00 contra MOP 1 153 097,00 registado no ano de 2007.

Proposta de aplicação dos resultados do exercício

De acordo com legislação vigente na Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos Estatutos desta Sociedade, o Conselho de Administração tem a honra de submeter à aprovação da Assembleia Geral na sua reunião anual a proposta para transferir o resultado negativo registado até ao dia 31 de Dezembro de 2008 no valor total de MOP 635 893,00 para os prejuízos acumulados nos anos anteriores.

O Conselho de Administração, aos 15 de Junho de 2009.

Titulares de acções com número superior a 5% do capital social ou instituições com participação de capital superior a 5% do seu próprio capital

Não há

Quadro da Direcção da ACE Seguradora, S.A.

A Comissão Executiva da Assembleia Geral:

ACE INA INTERNATIONAL HOLDINGS LTD (Presidente)

ACE INA OVERSEAS HOLDINGS INC. (Secretário)

Conselho de Administração:

John Charles French (Presidente)

John Bassetto (Administrador)

Neil Treleaven Spettigue (Administrador)

Philip Joseph Haines (exonerado do cargo de administrador a partir do dia 16 de Maio de 2008)

Choi Ut Chan (exonerada do cargo de administradora a partir do dia 31 de Maio de 2009)

Gerente

Karl Bell

Fiscal único:

Wu Chun Sang

Secretário da Sociedade:

Nuno Farinha Simões

Accionista principal:

ACE INA INTERNATIONAL HOLDINGS, LTD detém 14 991 acções que representam 99,94 do capital.

Relatório e Parecer do Fiscal Único

De acordo com o estabelecido no Código Comercial e nos termos das disposições estatutárias, o signatário tem a honra de submeter à aprovação da Assembleia Geral o relatório do fiscal único findo em 31 de Dezembro de 2008.

Na execução dos trabalhos de fiscalização sobre a exploração e gestão das actividades desenvolvidas por ACE Seguradora S.A. no ano em apreciação, o signatário levou em consideração, no âmbito de fiscalização, as circunstâncias reais da Sociedade, inquirição junto do corpo de gerência da Sociedade e verificação analítica dos elementos contabilísticos que lhe foram apresentados, além de observar os demais procedimentos tidos como indispensáveis pelo signatário, entre os quais, salienta-se o de visto e apreciação do parecer de auditoria, emitido sem reserva pelo auditor externo no dia 15 de Junho de 2009 sobre o relatório das contas anuais da Sociedade.

Assim, com base no resultado de fiscalização exercida no molde acima descrito, o signatário apresenta o seguinte relatório:

1. É de opinião do signatário de que já foram conseguidas todas as informações e esclarecimentos que se entendem necessários ao cumprimento da sua missão.

2. No entender do signatário, é correcto e completo o relatório das actividades e as contas anuais apresentados pelo Conselho de Administração, os quais exprimem, numa forma sucinta e clara, a situação do património, o estado de desenvolvimento, bem como o resultado de exercício do ano económico de 2008.

3. Não se verifica qualquer ilegitimidade ou acto ilícito no ano em apreço.

É o seguinte o parecer do signatário

O signatário propõe a Assembleia Geral que sejam aprovados na sua reunião ordinária o relatório das actividades e as contas anuais apresentados pelo Conselho de Administração, assim como a proposta de aproveitamento do saldo apurado.

Aos quinze dias do mês de Junho do ano de dois mil e nove.

O Fiscal Único,

Wu Chun Sang

Auditor

Relatório do Auditor Independente sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas

PARA OS ACCIONISTAS DA ACE SEGURADORA, S.A.
(constituída em Macau com responsabilidade limitada)

As demonstrações financeiras resumidas anexas da ACE Seguradora, S.A. (a Sociedade) referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2008 resultam das demonstrações financeiras auditadas referentes ao exercício findo naquela data.

Estas demonstrações financeiras resumidas, as quais compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2008 e a demonstração dos resultados do exercício findo naquela data, são da responsabilidade do Conselho de Administração da Sociedade.

A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião, unicamente endereçada a V. Ex.^{as}, enquanto accionistas, sobre se as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas e sem qualquer outra finalidade. Não assumimos responsabilidade nem aceitamos obrigações perante terceiros pelo conteúdo deste relatório.

Auditámos as demonstrações financeiras da Sociedade referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2008 de acordo com as Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas sobre estas demonstrações financeiras, no relatório de 15 de Junho de 2009.

As demonstrações financeiras auditadas compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2008, a demonstração dos resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração dos fluxos de caixa do exercício findo naquela data, e um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da Sociedade.

Para uma melhor compreensão da posição financeira da Sociedade e dos resultados das suas operações, e do âmbito da nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas e com o respectivo relatório do auditor independente.

Kenneth Patrick Chung, Auditor de contas.

Lowe Bingham & Matthews — PricewaterhouseCoopers

Macau, aos 15 de Junho de 2009.

(是項刊登費用為 \$9,757.00)
(Custo desta publicação \$ 9 757,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$565.00
PREÇO DESTE NÚMERO \$565,00